



Regolamento 09 Imposta sugli oli minerali

01 In generale - Allegato 1.4

Distinta di concordanza

1.4 Distinta di concordanza numero d'articolo IOm / voce di tariffa delle dogane

La distinta sottostante è allestita secondo i numeri d'articoli IOm ed è basata sulla tariffa dell'imposta sugli oli minerali (allegato 1 alla legge sull'imposizione degli oli minerali del 21.06.1996; RS 641.61).

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
	Oli e altri prodotti provenienti dalla distillazione dei catrami di carbon fossile ottenuti ad alta temperatura; prodotti analoghi		
100	- Benzolo	2707.1010 2707.1090	
110	- Toluolo	2707.2010 2707.2090	
120	- Xilolo	2707.3010 2707.3090	
130	- Naftaline	2707.4010 2707.4090	011 099
149	- altre miscele d'idrocarburi aromatici	2707.5010 2707.5090	011 099
	- altri		
160	- - Oli di creosoto	2707.9110 2707.9190	011 099
179	- - altri oli e prodotti della voce 2707	2707.9910 2707.9990	011 099
	Oli greggi di petrolio o di minerali bituminosi		
180	Oli greggi di petrolio o di altri minerali bituminosi	2709.0010 2709.0090	
	Prodotti di oli minerali		
	Oli leggeri e preparazioni:		
	- benzine e sue frazioni:		
201	- - Benzina per automobili minimo 95 OMN	2710.1211	921
202	- - Benzina per automobili minimo 98 OMN	2710.1211	941

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
203	- - Benzina di base RBOB per la miscelazione di bioetanolo	2710.1211	924
206	- - Benzina per automobili E5 minimo 95 OMN "con" o "con e senza" prova eco. e soc.	2710.1211	925 926 927
207	- - Benzina per automobili E5 minimo 95 OMN "senza" prova eco. e soc.	2710.1211	928 929
208	- - Benzina per automobili E10 minimo 95 OMN "con" o "con e senza" prova eco. e soc.	2710.1211	935 936 937
209	- - Benzina per automobili E10 minimo 95 OMN "senza" prova eco. e soc.	2710.1211	938 939
230	- - benzina per aeromobili	2710.1211	911
259	- - altre benzine utilizzate come carburante	2710.1211	968 969 998 999
259	- - altre benzine non utilizzate come carburante	2710.1291	911 912 919
260	- white spirit	2710.1212 2710.1292	
269	- - altri oli leggeri	2710.1219 2710.1299	
	altri che oli leggeri:		
	- petrolio:		
271	- - petrolio per aeromobili	2710.1911	912 930 941 942
279	- - altro petrolio	2710.1911 2710.1991	999 111 299
	- olio diesel:		
280	- - tenore di zolfo sino a 0,001 % della massa, non contenente di biodiesel	2710.1912	921

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
281	- - Miscele di olio diesel con biocarburanti (altri che bio-diesel)	2710.1912	924 925
286	- - Olio diesel B7 "con" o "con e senza" prova eco. e soc.	2710.2010	925 926 927
287	- - Olio diesel B7 "senza" prova eco. e soc.	2710.2010	928 929
290	- - tenore di zolfo di più di 0,005 sino a 0,1 % della massa	2710.1912	941
291	- - tenore di zolfo di più di 0,001 sino a 0,005 % della massa - oli per il riscaldamento:	2710.1912	940
300	- - extra-leggero, tenore di zolfo di più di 0,005 sino a 0,1 % della massa (olio da riscaldamento Euro)	2710.1992	312
301	- - extra-leggero, tenore di zolfo di più di 0,001 sino a 0,005 % della massa (olio da riscaldamento Eco)	2710.1992	311
310	- - medio	2710.1992	421- 425
320	- - pesante - altri distillati e prodotti:	2710.1992	431- 435
341	- - prodotti diversi da quelli delle voci 2710.1911 e 2710.1912	2710.1919	999
341	- - prodotti diversi da quelli delle voci 2710.1991 a 2710.1995; gasolio	2710.1999	111 112 213
342	- - altri prodotti contenenti sino a 30 % di biodiesel (altri che tali della voce di tariffa 2710.2010), come combustibile	2710.2090	931 932
343	- - altri prodotti contenenti sino a 30 % di biodiesel (altri che tali della voce di tariffa 2710.2010), non per fini di carburante o combustibile	2710.2090	933 934
349	- - prodotti diversi da quelli delle voci 2710.1991 à 2710.1995; diversi dal gasolio	2710.1999	214
360	- distillati di oli minerali di cui meno del 20% in volume distilla prima di 300 °C, non miscelati	2710.1993	

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
370	- distillati di oli minerali di cui meno del 20% in volume distilla prima di 300 °C, miscelati	2710.1994	
380	- grassi minerali lubrificanti	2710.1995	
	Residui di olio		
	- Residui di olio:		
390	- - contenenti dei difenili policlorurati (PCB), dei trifenili policlorurati (PCT) o dei difenili polibromati (PBB)	2710.9100	911 912 999
	- - altri	2710.9900	911 912 999
	Gas di petrolio e altri idrocarburi gassosi		
	Gas naturale:		
401	- liquefatto	2711.1110 2711.1190	
402	- allo stato gassoso	2711.2110 2711.2190	
	Altri che gas naturale:		
	- liquefatti:		
411	- - propano	2711.1210 2711.1290	911 999
412	- - butano	2711.1310 2711.1390	911 999
413	- - etilene, propilene, butilene e butadiene	2711.1410 2711.1490	
421	- - altri idrocarburi gassosi	2711.1910 2711.1990	
422	- allo stato gassoso	2711.2910 2711.2990	
	Idrocarburi aciclici, destinati a essere utilizzati come carburante		
	Saturi:		

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
441	- gassosi, anche liquefatti	2901.1011	
449	- diversi da quelli gassosi	2901.1091	
	Non saturi:		
451	- etilene	2901.2110	
452	- propene (propilene)	2901.2210	
453	- butene (butilene) e suoi isomeri	2901.2310	
	- butadiene 1,3 e isoprene:		
454	- - butadiene 1,3	2901.2411	
455	- - isoprene	2901.2421	
	- altri idrocarburi:		
461	- - gassosi, anche liquefatti	2901.2911	
469	- - diversi da quelli gassosi	2901.2991	
	Idrocarburi ciclici, destinati a essere utilizzati come carburante		
	Cicloparaffinici, cicloolefinici o cicloterpenici:		
471	- cicloesano	2902.1110	
479	- altri che cicloesano	2902.1910	
481	Benzene	2902.2010	
482	Toluene	2902.3010	
	Xileni:		
483	- o-xilene	2902.4110	
484	- m-xilene	2902.4210	
485	- p-xilene	2902.4310	
486	- miscele di isomeri dello xilene	2902.4410	
487	Etilbenzene	2902.6010	
488	Cumene	2902.7010	
499	Altri idrocarburi	2902.9010	

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
	Alcoli aciclici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi, destinati a essere utilizzati come carburante		
	Monoalcoli saturi:		
501	- metanolo (alcole metilico)	2905.1110	999
	- propan-1-olo (alcole propilico) e propan-2-olo (alcole isopropilico):		
502	- - propan-1-olo (alcole propilico)	2905.1210	011
503	- - propan-2-olo (alcole isopropilico)	2905.1210	012
509	- altri butanoli	2905.1410	
512	- ottanolo (alcole ottilico) e suoi isomeri	2905.1610	
519	- altri alcoli	2905.1920	
	Monoalcoli non saturi:		
522	- alcoli terpenici aciclici	2905.2210	
529	- altri alcoli	2905.2910	
	Eteri, eteri-alcoli, eteri-fenoli, eteri-alcoli-fenoli, perossidi di alcoli, perossidi di eteri, perossidi di chetoni (di costituzione chimica definita o no) e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi, destinati a essere utilizzati come carburante		
	Eteri aciclici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:		
539	- altri che etere dietilico	2909.1910	
541	Eteri cicloparaffinici, cicloolefinici o cicloterpenici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	2909.2010	
542	Eteri aromatici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	2909.3010	011 012 099
	Eteri-alcoli e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:		
544	- eteri monobutilici dell'etilenglicole o del dietilenglicole	2909.4310	
549	- altri eteri monoalchilici dell'etilenglicole o del dietilenglicole	2909.4420	

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
559	- altri eteri-alcoli	2909.4910	
561	Eteri-fenoli, eteri-alcoli-fenoli e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	2909.5010	
562	Perossidi di alcoli, perossidi di eteri, perossidi di chetoni e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi	2909.6010	
	Preparazioni lubrificanti (diversi da quelli delle voci 2710.1993/1995)		
601	contenenti olio di petrolio o di minerali bituminosi	3403.1900	
609	altri (non Contenenti olio di petrolio o di minerali bituminosi)	3403.9900	
	Altri preparazioni destinate a essere utilizzate come carburante e carburanti di altri prodotti di base		
	Preparazioni antidetonanti, inibitori di ossidazione, additivi peptizzanti, preparazioni per migliorare la viscosità, additivi contro la corrosione e altri additivi preparati, per oli minerali (compresa la benzina) o per altri liquidi adoperati per gli stessi scopi degli oli minerali		
629	- altri (diversi dalle preparazioni antidetonanti e additivi per oli lubrificanti)	3811.9010	
640	Solventi e diluenti organici composti, non nominati né compresi altrove; preparazioni per togliere pitture e vernici	3814.0010	
663	Alchilbenzini in miscele e alchilnaftaleni in miscele, diversi da quelli delle voci 2707 o 2902	3817.0010	
	Carboni fossili		
	- non agglomerati		
670	- - Antracite	2701.1100	911 912 919
671	- - Carbone fossile bituminoso	2701.1200	911 912 919
672	- - altri carboni fossili	2701.1900	911 912 919

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
673	- - mattonelle, ovoidi e combustibili solidi simili ottenuti da carboni fossili	2701.2000	911 912 919
	Ligniti		
674	- non agglomerate	2702.1000	911 912 919
675	- agglomerate	2702.2000	911 912 919
	Coke e semi-coke		
676	Coke e semi-coke di carbon fossile	2704.0000	911 912 919 921 922 929 991 992
	Carbone di storta		
	altro coke		
	Coke di petrolio		
680	- non calcinato	2713.1100	
681	- calcinato	2713.1200	
689	Altri prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche	3824.9920	998
700	Carburanti di altri prodotti di base	...	
	Biocarburanti		
701	Oli di origine vegetale e animale, oli usati di origine vegetale e animale a essere utilizzate come carburante	1501.1091 - 1518.0097 1522.0000	922 923
	Bioetanolo, con prova eco. e soc.		
702	- non denaturato	2207.1000	922
702	- denaturato	2207.2000	922
703	Biogas gassoso a essere utilizzate come carburante	2711.2910	922 923

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
704	Biodiesel, con prova eco. e soc.	3826.0010	922
706	Miscele di biodiesel e olio diesel, con tenore in biodiesel eccedente 30 %	3826.0010	998 999
	Altre preparazioni non utilizzati come carburanti		
707	Miscele di biodiesel con quota parte biodiesel di più del 30 %, per l'utilizzazione come combustibile	3826.0090	941 942
708	Miscele di biodiesel con quota parte biodiesel di più del 30 %, non per l'utilizzazione come carburante o combustibile	3826.0090	943 944
711	Biodiesel, senza prova eco. e soc. Bioetanolo, senza prova eco. e soc.	3826.0010	923
712	- non denaturato	2207.1000	923
	- denaturato	2207.2000	923
713	Biogas liquefatto	2711.1910	922 923
714	Residui di distillazione di biodiesel	3824.9920	942 943
715	Oli e grassi vegetali o animali idrogenati con prova ecologica e sociale	2710.1912 2710.1919	901
716	Biometanolo	2905.1110	922 923
717	Bioidrogeno gassoso	2804.1000	922 923
718	Bioidrogeno liquefatto	2804.1000	924 925 998
719	Gas sintetico gassoso	2711.2910	932 933
720	Gas sintetico liquefatto	2711.1910	932 933
721	Oli e grassi vegetali o animali idrogenati senza prova ecologica e sociale	2710.1912 2710.1919	902

<i>N. d'articolo</i>	<i>Designazione della merce</i>	<i>Voce tariffa delle dogane</i>	<i>N. conv.</i>
731	Miscela di bioetanolo e di benzina E85 "con" o "con e senza" prova eco. e soc.	3824.9920	975 976 977
732	Miscela di bioetanolo e di benzina E85 "senza" prova eco. e soc.	3824.9920	978 979
	Biocombustibili puri¹		
801	Biodiesel, puro per l'utilizzazione come combustibile, ex articolo 704	3826.0090	920
802	Biodiesel, puro per l'utilizzazione come combustibile, ex articolo 711	3826.0090	920

¹ I biocombustibili puri non sono soggetti all'imposta sugli oli minerali o alla tassa sul CO₂. In linea di principio, non esiste un numero di articolo lom per queste sostanze. Questi numeri sono utilizzati solo a scopo di valutazione e di contabilità.